

# Генеральная конференция

**GC(58)/GEN/OR.2**

Выпущено в июле 2016 года

**Общее распространение**

Русский

Язык оригинала: английский

---

**Пятьдесят восьмая очередная сессия**

## Генеральный комитет

### Протокол второго заседания

*Центральные учреждения, Вена, четверг, 25 сентября 2014 года, 9 час. 20 мин.*

#### Содержание

| Пункт повестки дня <sup>1</sup> |                                    | Пункты |
|---------------------------------|------------------------------------|--------|
| –                               | Утверждение повестки дня заседания | 1–2    |
| 23                              | Проверка полномочий делегатов      | 3-14   |

---

<sup>1</sup> GC(58)/22.

---

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков в пояснительной записке и/или вноситься в один из экземпляров протокола. Они должны направляться в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии, Венский международный центр, а/я 100, 1400 Вена, Австрия (Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria), факс +43 1 2600 29108, эл. почта [secrpo@iaea.org](mailto:secrpo@iaea.org), или через GovAtom, используя ссылку "Feedback". Поправки должны быть представлены в течение трех недель с момента получения протокола.

## **На заседании присутствовали**

### Председатель

г-н АЗИЗ (Шри-Ланка), Председатель Генеральной конференции

### члены

г-н БЕЙЛИ (Канада), заместитель Председателя Генеральной конференции

г-н АНДЕРЕЙЯ ЛАТОРРЕ (Чили), заместитель Председателя Генеральной конференции

г-н ШАРИНГЕР (Германия), заместитель Председателя Генеральной конференции

г-н НАДЖАФИ, представляющий г-на КАМАЛЬВАНДИ (Исламская Республика Иран), заместителя Председателя Генеральной конференции

г-н ХАСАН, представляющий г-на СЛАВИНСКИСА (Латвия), заместителя Председателя Генеральной конференции

г-жа МАНЬОНГА, представляющая г-жу МУТАНДИРО (Зимбабве), заместителя Председателя Генеральной конференции

г-жа СТЮАРТ (Австралия), Председатель Комитета полного состава

г-н ЭСПИНОСА СОЛАНО, представляющий г-на АГИЛАРА КАСТИЛЬО (Коста-Рика), дополнительного члена

г-жа КАЛА (Эстония), дополнительный член

г-жа ГРЕЙЛИНГ, представляющая г-на СЕОКОЛО (Южная Африка), дополнительного члена

г-жа ДЖОУНЗ, представляющая г-на ГРАЙМЗА (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), дополнительного члена

г-н ХАШЕК, представляющий г-жу КЕННЕДИ (Соединенные Штаты Америки), дополнительного члена

### Председатель Совета управляющих

г-н НГУЕН Тхьеп (Вьетнам)

### Секретариат

г-жа ДАНН ЛИ, заместитель Генерального директора, Департамент управления

г-жа ВИДЖЕВАРДАНЕ, секретарь Комитета

– **Утверждение повестки дня заседания**  
(GC(58)/GEN/2)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ спрашивает, желает ли Совет утвердить предварительную повестку дня, содержащуюся в документе GC(58)/GEN/2.
2. Повестка дня утверждается.

**23. Проверка полномочий делегатов**  
(GC(58)/24 и 25)

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что просьб о восстановлении права голоса не поступало, и поэтому он предлагает Генеральному комитету провести заседание в качестве комитета по проверке полномочий и приступить к проверке полномочий делегатов.
4. Ссылаясь на правила 27, 28 и 29 Правил процедуры Генеральной конференции, Председатель говорит, что полномочиями делегат государства-члена наделяется на данную сессию Генеральной конференции, что они представляются Генеральному директору и выдаются главой государства или правительства либо министром иностранных дел соответствующего государства-члена. Задача Комитета – всего лишь установить, соблюдены ли требования правила 27.
5. Генеральный директор получил полномочия, удовлетворяющие требованиям правила 27, на 121 делегата. Кроме того, Секретариат получил сообщения относительно 28 делегатов, которые официальными полномочиями, соответствующими требованиям этого правила, не обладают. 13 государств-членов каких-либо полномочий не представили.
6. В документе GC(58)/24 приводится заявление ряда перечисленных в документе арабских государств – членов Агентства, участвующих в работе пятьдесят восьмой очередной сессии Генеральной конференции, которое касается их оговорок в отношении полномочий израильского делегата.
7. В документе GC(58)/25 приводится сообщение Постоянного представителя Израиля, в котором излагается позиция Израиля в отношении этих оговорок.
8. Г-н НАДЖАФИ (Исламская Республика Иран) заявляет об оговорках его страны в отношении полномочий делегата Израиля.
9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету представить Генеральной конференции доклад, в котором будет указано, что он провел заседание в целях проверки полномочий делегатов в соответствии с правилом 28 Правил процедуры, и будет содержаться список государств-членов, делегаты которых, по мнению Комитета, представили полномочия, удовлетворяющие требованиям правила 27 Правил процедуры, и другой список, где будут перечислены государства-члены, в отношении делегатов которых Генеральный директор получил сообщения, не соответствующие этому правилу.

10. Согласно прежней практике в докладе может быть указано, что, по мнению Комитета, делегатам, относящимся к последней категории, тем не менее, следует разрешить участвовать в работе Конференции при том понимании, что они представляют полномочия в надлежащей форме в кратчайшие сроки, предпочтительно до конца нынешней сессии.

11. Кроме того, в докладе следует указать, что на рассмотрении Комитета в документе GC(58)/24 имеется заявление, представленное рядом перечисленных в данном документе арабских государств – членов Агентства, участвующих в работе текущей сессии, которое касается их оговорок в отношении полномочий израильского делегата, и что на рассмотрении Комитета в документе GC(58)/25 имеется также сообщение Постоянного представителя Израиля, в котором излагается позиция Израиля в отношении этих оговорок. В докладе следует также отразить оговорки, высказанные представителем Исламской Республики Иран.

12. Наконец, в докладе следует указать, что с приведенными выше оговорками и изложением позиции Комитет постановил рекомендовать Конференции принять следующий проект резолюции:

"Проверка полномочий делегатов

Генеральная конференция

принимает доклад Генерального комитета о проверке им полномочий делегатов пятьдесят восьмой очередной сессии Конференции, который содержится в документе GC(58)/26".

13. Оратор спрашивает, желает ли Генеральный комитет подготовить и представить Генеральной конференции доклад, соответствующий приведенному им описанию.

14. Решение принимается.

**Заседание закрывается в 9 час. 35 мин.**